

EL MAESTRO PEDRO DAGUÍ Y EL LULISMO MALLORQUÍN DE FINES DEL SIGLO XV

Con ser muchos los estudios que han tocado más o menos largamente este punto de la historia del lulismo insular —recordemos los trabajos del P. Fidel Fita, S. J.;¹ del P. Fr. José M.^a Pou, O. F. M.;² de Gabriel Llabrés;³ Estanislao Aguiló;⁴ Mn. Antonio Pons;⁵ P. Miguel Batllori, S. J.;⁶ Ramón de Alós;⁷ Joaquín M.^a Bover;⁸ los hermanos Carreras Artau;⁹ Mn. Joan Avinyó;¹⁰ Rogent-Durán;¹¹ P. Jaime Cusurur, S. J.;¹² P. Diago, O. P.;¹³ P. Andrés Moragues, S. J.;¹⁴ P. Tomás

¹ *Escritos de Fray Bernal Boyl, ermitaño de Monserrate. Correspondencia latina con D. Arnaldo Descós*, «Boletín de la Real Academia de la Historia» 19 (1891) 284-348. Véase también del mismo, *Cartas inéditas de D. Arnaldo Descós en la colección Pascual*, en id. pp. 377-446.

² *Sobre la antigua cátedra luliana de Mallorca*, en «Mediterraneum» 1 (1936) 40-55.

³ *Testamento de Doña Beatriz de Pinós*, Ciudad de Mallorca 11 nov. 1484, «Boletín de la Sociedad Arqueológica Luliana» 20 (1925) 305-310.

⁴ *Dona Beatriu de Pinós y misser Marco veneciá (1486)*, BSAL 7 (1897-8) 218-220, 238-239.

⁵ *Cap a la fundació d'escoles lul·lianes (1479 y 1493)*, en «Mediterraneum» 114-120. *El primer testament notarial de Beatriu de Pinós*, BSAL 26 (1935) 180-190. *Fra Mario de Passa, lul·lista i bibliòfil*, «Estudis universitaris catalans» 22 (1936) 317-337.

⁶ *El lulismo en Italia. Ensayo de síntesis*, «Revista de Filosofía» 2 (Madrid 1943) 253-313, 479-537. *El lul·lisme del primer renaixement*, Palma de Mallorca 1955.

⁷ *Sis documents per a la història de les doctrines lulianes*, Barcelona 1919.

⁸ *Biblioteca de escritores baleares I* (Palma 1868) 252.

⁹ *Historia de la Filosofía Española. Filosofía cristiana de los siglos XIII al XV*, Tomo II (Madrid 1943) 65 y sig.

¹⁰ *Història del Lulisme*, B. 1925, p. 281 y sig.

¹¹ *Bibliografía de las impresiones lul·lianes per Elies Rogent i Estanislau Duran*, B. 1927, pp. 4 y sig.

¹² *Disertaciones históricas sobre el culto inmemorial del B. Raymundo...* Mallorca 1700.

¹³ *Historia de la Provincia de Aragón de la Orden de Predicadores*, Barcelona 1599.

¹⁴ *Regestum defensionis lulianae. Cronographia elaborata a...* Ms. de la Causa Pía Luliana. Cfr. «Estudios Lulianos» 3 (1959) 204.

Febrer, O. P.¹⁵—; quedan todavía algunos puntos oscuros, sobre los cuales no se ha hecho la luz suficiente.

Dice el P. Custurer que con fecha 9 de junio de 1483 los síndicos de la parte foránea entregaron a Francisco Axartell unas *Instrucciones* que debía presentar al Rey Católico y en las que entre otras cosas se contenía una queja contra las vejaciones que por parte del Inquisidor de Mallorca Fr. Guillermo Casellas, dominico, sufrían el Maestro Daguí y sus discípulos.¹⁶

Recordemos que para esta fecha, D.^a Inés de Pax o de Pachs, viuda de D. Nicolás de Quint, con auto en poder del notario Pedro Litrá con fecha 30 de agosto de 1481, había hecho donación de unos bienes que rentaban 100 libras anuales para que un maestro y dos estudiantes se dedicasen a estudiar el Arte y Ciencia de Ramón Llull.¹⁷ Este Maestro por deseo de la noble señora fué el célebre Pedro Daguí, sacerdote natural de Montblanch (Tarragona). No sabemos desde que fecha se encontraba Daguí en Mallorca. El 9 de mayo de aquel mismo año los jurados mallorquines se preocupaban de buscar un local apto para la enseñanza luliana que debía profesar el lulista catalán.¹⁸

El 6 de marzo de 1483 y desde Astorga el Rey otorgaba su real permiso para que la donación hecha por la ilustre dama se llevase a feliz término.¹⁹

Tres meses más tarde, el 19 de junio, y no el nueve, como equivocadamente señala el P. Custurer,²⁰ se firmaron las *Instrucciones* de que acabamos de hablar.

El P. Custurer no las transcribe ni sintetiza su contenido. Se limita a decir que los síndicos de Mallorca, que representaban las villas de este reino, mandaron a Francisco Axartell al Rey con unas instrucciones que están en poder de Juan Ramiro, notario y escribano del Sindicato y Consejo General de la parte foránea. No se encuentra el nombre de este notario en el Archivo de Protocolos de esta Ciudad de Palma de Mallorca, pero su nombre como el de Jaime Ramiro, pariente seguramente del primero, aparecen varias veces en las Actas

¹⁵ *Historia de las Grandezas del Real Convento de Santo Domingo, orden de Predicadores, de Palma de Mallorca*. 3 tom. mss. del Archivo Diocesano de Mallorca.

¹⁶ Lug. cit. p. 346.

¹⁷ Pou, *Sobre...* p. 2-46. Cfr. CUSTURER, p. 138 y 304.

¹⁸ RAMÓN DE ALÓS, p. 19, doc. V.

¹⁹ A. CAMPANER, *Cronicón Mayoricense*, Palma 1881, p. 189

²⁰ CUSTURER, p. 284 y 346.

del Gran y General Consejo y del Sindicato Forense o sea comunidad de las villas de Mallorca, documentación existente en el Archivo Histórico del Reino.

El P. Moragues en su *Cronographia Lulliana*, manuscrito existente en el fondo de la Causa Pía Luliana, hoy en el Archivo Diocesano, trae las *Instrucciones* incompletas, resumidas y traducidas al castellano.²¹

Una copia del original mallorquín se encuentra en el manuscrito n.º 4, sección de Procesos de beatificación de Ramón Llull, existente en el mismo fondo ya citado.²² Acompañan a esta copia unos comentarios muy documentados escritos por un religioso agustino, según se desprende del contexto, cuyo nombre no hemos podido todavía averiguar.²³ Fueron escritos entre el 29 de agosto de 1619 y el 28 de enero de 1621, fecha esta última de la muerte del papa Paulo V que se supone reinante en los comentarios. La primera fecha aparece citada en los mismos comentarios y corresponde a un decreto del citado Papa sobre la doctrina luliana, no precisamente tan favorable como supone el anónimo comentador.²⁴

De las peticiones presentadas por Axartell al Rey, sólo la segunda, a saber la erección de un Estudio General en Mallorca, tuvo un pleno éxito. En efecto, el 31 de agosto de 1483, el Rey Católico autorizaba a las autoridades mallorquinas para que instituyeran en la Ciudad un Estudio General similar al existente en Lérida, que es lo que precisa-

²¹ *Regestum...* p. 4 y 43.

²² *Los fondos...* EL 3 (1959) 299, núm. 466.

²³ «No sería justo por esto et alias... que habiendo sido el tiempo encubridor destas verdades que voy descubriendo, obligado a manifestarlas y dezirlas según me lo ha enseñado mi padre San Agustín...»

²⁴ «Paulo V que hoy gloriosamente gobierna la Iglesia Católica de Dios, a suplicación de dicho Fray Riera, ha declarado con público decreto a 29 de agosto de 1619 que la general arte y ciencia del Beato Ramon Lull no es ni ha sido jamás errónea ni herética sino muy católica y cristiana». Las cosas sucedieron de distinta manera. En la congregación tenida delante del Papa, dicho día, después que el Cardenal Belarmino hizo relación de la censura dada por diversos examinadores de varias obras lulianas, el Santo Padre mandó esperar que la parte — o sea el postulador —, instase y pidiera la resolución. Concedió que se escribiera al nuncio apostólico en España y mandarle copia de dicha censura para que la entregara al Rey y al Inquisidor mayor, a los cuales debía manifestar la conveniencia de prohibir los libros de Ramón Llull, pues los que alegaban la ortodoxia del opus luliano o no habían leído sus obras o no las habían entendido. Cfr. ALBITIUS, *De inconstantia in fide*, n.º 150.

mente pedían los Jurados en las Instrucciones.²⁵ El P. Custurer no vió la ilación entre la petición de las instrucciones y la concesión real, sencillamente porque el resumen que trae el P. Moragues, que es donde se basa el autor de las Disertaciones, es incompleto y nada dice de esta petición.²⁶

La erección del Estudio General era la consagración de la cátedra luliana profesada por Daguí. Sin duda alguna, era un triunfo de la Causa Luliana y una derrota oficiosa del antilulismo, representado en aquel momento por el inquisidor Fr. Guillermo Casellas.

Por otra parte, D.^a Inés de Pax, por un codicilo en poder del notario Miguel Abeyar, con fecha 10 de marzo de 1485, eligía a su hermano Miguel de Pax y a su sobrino el canónigo Esperaindeo Español, ferviente lulista, quienes quedaban autorizados, de sobrevenir la muerte o la renuncia a la cátedra del Maestro Daguí, para nombrar un nuevo Maestro.²⁷

Daguí, que había tenido que ir repetidamente a Roma para defender su causa, a fines de 1485 o principios del siguiente se retiraba a Randa, amante como era de la paz, aunque también allá parece que le llegaron los ecos de la persecución de que era objeto. Tal vez por esto o por haberle llamado junto a sí el Rey Católico, de quien era capellán, el Maestro debió abandonar Mallorca en 1487, a la que creemos no volvió más. En la cátedra dejó un sustituto que también tuvo que sufrir la persecución de rúbrica.²⁸

Por una bula de 8 de febrero de 1486, dirigida al Inquisidor General de España Fr. Tomás de Torquemada, fueron privados de sus cargos los inquisidores regionales de Cataluña, Valencia y Mallorca. El poder de Fr. Guillermo Casellas se derrumbó. La carta real de intimación de la bula trae la fecha de 27 de julio de 1487 y la del inquisidor de 22 del mismo mes y año. Ambas cartas, así como la bula, fueron presentadas el 17 de agosto a Fr. Guillermo Casellas en el claustro del convento dominicano de Palma y al Vicario General de

²⁵ *Constituciones, estatutos y privilegios de la Universidad Luliana del Reyno de Mallorca*. En la imprenta de Melchior Guasp, impresor de la Universidad y Reyno de Mallorca, año 1698. *Les doctrines lulianes en lo Congrés Universitari Catalá*, Barcelona 1903. MORAGUES, *Regestum*... p. 44. CUSTURER, p. 305 y 347.

²⁶ Lug. cit.

²⁷ Lug. cit. p. 138 nota 18 y 306 nota e.

²⁸ FIDEL FITA, p. 392.

la diócesis D. Arnaldo de Santacilia en su propio domicilio. Ambos debían acudir a la corte para dar cuenta de sus actos.²⁹

Los lulistas han deducido que la relevación del cargo de inquisidor de Fr. Guillermo Casellas se debió al odio profesado por éste a Daguí. Nada más lejos de la realidad. Febrer, tal vez porque no le convenía, ignora la existencia de esta bula.

El 11 de septiembre de 1487, Guillermo Ramón, presbítero, procurador de Daguí, trataba de cobrar las 25 libras que daba el gobierno de Mallorca (Universitat) para pagar el alquiler de las casas donde enseñaba Daguí. Estas libras eran entregadas la fiesta de Nuestra Señora de agosto, pero hacía tiempo que no se pagaban. Como la consignación no tenía dinero, se determinó que se le pagara «del tall ara corrent» y que en adelante el pago se hiciera el 2 de febrero, fiesta de la Purificación de la Virgen.³⁰

El 13 de octubre de 1490, D. Fernando escribe desde Córdoba al Virrey de Mallorca, Eximenis Pérez Escrivá de Romaní, notificándole que está enterado que Francisco Xartell, síndico de la parte foránea —seguramente el mismo que llevó en 1483 las *Instrucciones* al Rey—, debe ciertas cantidades de dinero a Daguí, que probablemente son las 25 libras de que hemos hablado antes. Manda al Virrey que, percatado del asunto, obligue al tal Axartell a pagar al Maestro.³¹ Este mandato, pero esta vez con amenaza de cárcel, se repite el 23 de marzo de 1492. En este tiempo actúa de procurador del Maestro lulista Rafael Planas, presbítero.³²

El 3 de febrero de 1493, el mismo Monarca escribe a los jurados que se ha enterado de ciertos manejos que hacen dichas autoridades mallorquinas para desposeer a Daguí de su cátedra, quien a la sazón se encuentra ocupado en la Corte, pero que tiene en su lugar un sustituto. Parece que los jurados presentaban para ello una carta real que fué obtenida, seguramente, subrepticamente. El Rey les dice que no hagan caso de esta carta, que es falsa, y paguen puntualmente las 25 libras.³³

²⁹ Archivo Histórico de Mallorca, *Cartas Reales*. Real Patrimonio, 1484-1491, f. 97v y sig.

³⁰ A. H. M., *Actas del Gran y General Consell*, f. 28v.

³¹ A. H. M., *Cartas Reales* 1490-1493, f. 40v-41.

³² Lug. cit. f. 128-129v.

³³ «Lo Rey. Als amats y feels nostres los Iurats de la Ciutat de Mallorques. Amats

A mediados de este mismo año, a causa de la sequía terrible y de la peste, que sembró la muerte por toda Mallorca y que duró hasta bien entrado el año siguiente, escribe Febrer que con este motivo los lulistas volvieron a impugnar los versos de la imagen de Nuestra Se-

e faels nostres: No ignorau com Mestre Pere Dagui de nostra capella de molts dias ença te e posseheix en aqueixa Ciutat la cadira de la sciencia de Mestre Ramon Lull en virtut de eleccio e presentacio feta de aquell en lector de la dita cadira per la instituidora a qui pertenyia iuxta disposicio del fundador de aquella. E no ignorau com aquell per manament nostre esta e resideix en nostre servey car per esser ell tal persona haventlo Nos molt menester lo manam detenir e vacar en algunas cosas de nostre servey que li havem acomenades e recordamnos los dies passats per aquest respecta haver escrit sobre aço als tunchs jurats vostres precessors dient e encarregantlos que puis lo dit Mestre Dagui per causa de servir a Nos e no podia anar personalment a legir en la dita cadira e ell hi havia substituït altre persona en lloch seu docte e sufficient per a la dita lectura no li fessen novitat alguna en sa possessio, ans en aquella lo mantenguessen axi com es estat mantengut fins are, que poch ayas ha segon havem entes en virtut de certe lletre o provisio de Nos o de Nostra Cancilleria emanada en la qual se diu vos donam facultat de dispondre altrement de la dita cadira seguint la ordinacio del fundador, vosaltres sots color de la disposicio entendrieu en privar lo dit Mestre Dagui de la dita cadira e lectura, e per quant Nos no tenim recort haver manade tal lletra ni james es estade intencio nostra mudar ni proveyr res en contrari deço que per lo dit Mestre Dagui primer havem escrit, e si cosa alguna en perjudici de aquell havem escrita es estade inadvertencia e no es nostra voluntat ni seria reho que estant lo dit Mestre Pere Dagui en nostre servey sens esser oyt sia privat de la dita cadira e possessio de aquella ni en aquella molestat ans es deguda cosa sia reputat per present puix com dit es hi te substituïda persona ydonea qui suplex ses veus en la dita lectura, majorment que segons som informats lo dit Mestre Dagui, posseynt segons posseix la dita cadira per presentacio de la dita instituidora, de justicia no pot esser desposseyt com no pertanga als dits patrons ni a vosaltres ni altre persona alguna dispondre de la dita cadira sino vacant aquella *per cessum vel decessum*. Per ço e per molts altres dignes respectes vos pregam e encarregam molt affectuosament que per ser a nos gran servey jacs sia que lo dit Mestre Dagui sia absent, considerant ques dete per servey e manament nostre no proceyan ni consentian sia proceyt en virtut de la premencionada letra o provisio nostra ni en altra manera en privar aquell de la dita cadira ni en aquella lo molesten ans si per ventura al temps que la present vos sera presentada o alguna cosa contra aquell hauren proceyt de continent ho revoquen e tornen a loch restituïnt lo dit Mestre Dagui e per ell son substituït en la dita possessio e a aquell o a son procurador respondan o respondre façan de las rendas de la dita cadira. E ne res menys vos encarregam e manam estretament que el dit Mestre Dagui o al dit son procurador sens mes dilacio paguen tot lo que degut li es fins assi per raho de aquelles XXV L. censals que aqueixa Universitat fa e es obligada cascun any pagar e respondre al lector de la dita cadira per ajuda del loguer de la casa del studi de la dita Sciencia e daqui avant li respondan de aquelles segons son obligats car admiracio tenim que havent vos ho Nos per altre ja escrit e manat ho haian differit e si a vosaltres semblara aqueixa Ciutat o los dits pa-

ñora.³⁴ «Componían libelos famosos y sátiras en que daban a los religiosos de este real convento de Predicadores de Mallorca por causa de aquella pestilencia. Hechábanlos por la Ciudad a escondidas y remitiánles secretamente a los jurados. Alborotaban el pueblo contra los religiosos deseando confundirlos y hacerles destruir el convento».³⁵ Dice también el P. Febrer —y esto es muy notable—, que algunos cristianos nuevos, descendientes de judíos, se aliaron con los lulistas contra Fr. Guillermo Casellas, «por haberles éste castigado y sentenciado por apóstatas y desertores de la religión cristiana cuando era inquisidor». Fr. Guillermo Casellas acudió a los inquisidores subdelegados por Fr. Tomás de Torquemada, quienes, desde Barcelona y con fecha 2 de agosto de 1493, mandaron al Inquisidor de Mallorca que procediese contra los impugnadores de los versos, según sentencia romana que Casellas alegaba en su súplica. Era entonces Inquisidor de Mallorca el Dr. D. Sancho Marín.³⁶

Parece que renació de nuevo la tranquilidad. Fr. Guillermo Casellas fué nombrado otra vez inquisidor de Mallorca en 1502, cargo que ejerció casi de continuo hasta su muerte, ocurrida, según parece, el mes de julio de 1516.³⁷ Parece deducirse de toda su actuación, lo que ya dijimos más arriba, que la causa que le movió a proceder contra los lulistas no fué precisamente aversión al lulismo y a Ramón Llull, sino tan sólo cuestiones de escuela que por desgracia trascendieron la esfera de lo personal.

trons de la dita cadira tenir causas algunas iustas encontrari fereu aquelles sien allegades devant nos, qui unides aquelles e la part del dit Mestre Dagui ferem e administrarem tot compliment de justicia e axi no ferem lo contrari per quant servir e obeyr Nos desitjam car en altra manera convendria proveyrhi per altres vies a Nos per semblants cars licites oportunes. E per quant sobre aço escrivim al Regent lo offic de loctinent e governador vos manam li doneu fe en lo que sobre lo dit negoci de part nostre vos dira e li respondreu de vostra intencio e del que fet haureu. Dat en Barchinona a III dias del mes de febrer any mil quatre cents noranta y tres. Yo el Rey. Vt. Torrés thesaur. Vt. Gonçalves secretarius». (A. H. M., *Sant Pere*, f. 204v).

³⁴ No hablamos aquí de los versos famosos *Non abhorres peccatores / sine quibus nunquam fores / tanto digna Filio*, que se encontraban al pie de la imagen de la Virgen del Santo Novicio (hoy en el Museo de la Lonja de Palma), por ser este asunto hartó estudiado. Febrer lo cuenta largamente y un resumen puede verse en Fita, Avinyó, Bover, y varios historiadores locales.

³⁵ FEBRER, *lug. cit.*

³⁶ MORAGUES, *Regestum...* p. 3.

³⁷ MORAGUES, *lug. cit.*

El 9 de enero de 1499, el Gran y General Consejo volvía a ocuparse del asunto de Daguí y viendo que éste seguía junto al Monarca, propuso si sería conveniente desposeerle de las rentas de la cátedra luliana.³⁸ D. Fernando seguía favoreciendo el lulismo y a su ferviente apóstol, el Maestro Daguí. El 25 de agosto de 1500, comparece ante el Virrey de Mallorca Juan de Monserrat, procurador del Maestro Daguí, presentando una carta del Rey, fechada en Sevilla el 13 de mayo de aquel mismo año. En ella, el Monarca mandaba al Virrey que cuidase de que el procurador de Daguí cobrase las cien libras que Daguí había cobrado pacíficamente todo el tiempo que había vivido la fundadora y aún algunos años después de la muerte de ésta, pero que más tarde había impedido el cobro de aquel dinero el heredero de la fundadora, Nicolás de Quint. Sabemos por esta carta que estas cien libras radicaban «super decimo Parrochiaie de Santanyi et super Universitate Maioricarum».³⁹

Por otra carta del Rey, fechada en Granada el 18 de enero de 1501, sabemos que el Maestro Daguí ya había muerto y que las razones alegadas por Nicolás de Quint para no pagar las cien libras, razones que en la carta anterior son tachadas de «frívolas», eran porque el Maestro Daguí no había cumplido la voluntad de la testadora, no habiéndose dedicado a la enseñanza de la cátedra por su continuada ausencia de la isla.⁴⁰ Se había formado un proceso entre ambas partes, cuya existencia conocemos gracias a esta carta. El Rey manda que terminado dicho proceso, si es que ya no lo está, se mande una copia auténtica a su Consejo Real para determinar lo que sea conveniente.⁴¹

El 11 de marzo del año siguiente, Miguel de Pax, uno de los ejecutores del legado, hace saber a los Jurados que en Roma están tramando los enemigos (émulos) la conversión de aquella renta en un

³⁸ A. H. M., *Actas del Gran y General Consell*, f. 7v.

³⁹ A. H. M., *Cartas Reales* 1500-1505, f. 26-27.

⁴⁰ Daguí murió en Sevilla en el año de 1500. No conocemos la fecha exacta de la misma. Por un acta de 22 de octubre del mismo año del Gran y General Consejo, fol. 116v, sabemos que los jurados tenían intención de dar las 25 libras que anualmente daban al maestro «qui te scolas de las Arts e aré per mort de Mestre Rossell qui tenia aquelles vaquen e com hare hage dos mestres qui ligen en las scolas de Mestre Ramon Llull de gramatica, logica e philosophia...». El maestro Caldentey subvencionaba algo estas clases «paga de sos bens». ¿Quién era este maestro Rossell? ¿Un sucesor de Daguí o un lulista puesto por el Dr. Caldentey, del que hablaremos más adelante?

⁴¹ A. H. M., *Cartas Reales* 1500-1505, f. 48v.

beneficio eclesiástico. El otro ejecutor, el canónigo Esperaindeo Español, que se encontraba también en Roma, animaba a los jurados a obrar contra esta intriga. Estos se deciden con tal de que, una vez muertos los ejecutores, ellos pasen a ser los patronos de la cátedra. Deciden hacer su procurador en Roma a dicho canónigo, para que no permita que se lleve a cabo aquella permuta, pero deberá solicitar de las autoridades su aquiescencia si hay que hacer gastos. El cargo de síndico que deberá ejercer Español será sin paga. El nombramiento lleva la fecha de 17 de marzo.⁴²

Más adelante, el Rey Católico, con carta fechada en Barcelona el 5 de diciembre de 1503, manda a los Jurados que Juan de Monserrat, maestro en artes y bachiller en medicina «tamquam heres Petri Daguí quondam de nostra capella», sea escuchado y, si la justicia está de su parte, D. Nicolás de Quint le pague las cantidades que le debe.⁴³ El mismo monarca repite, en otra carta escrita en Salamanca el 28 de noviembre de 1505, el mismo encargo, pero no sabemos que efectos tuvieron estas intervenciones reales.⁴⁴

En cuanto al monasterio de Miramar, que en aquel entonces aparecía abandonado, es curioso observar que D. Fernando lo concede a dos lulistas, los sacerdotes Bartolomé Caldentey y Francisco Prats, quienes instalaron en aquel edificio la primera imprenta de la que se tiene noticia haya existido en Mallorca. D. Bartolomé Caldentey, cultísimo sacerdote y ferviente lulista, intentó erigir en Miramar el Estudio General concedido por el Rey Católico, pero por dificultades, al parecer económicas, no pudo llevarse a cabo aquel proyecto.⁴⁵

LORENZO PÉREZ MARTÍNEZ

⁴² A. H. M., *Actas del Gran y General Consejo*, f. 4-6. Cfr. CUSTURER, p. 305.

⁴³ A. H. M., *Cartas Reales* 1500-1505, f. 264.

⁴⁴ A. H. M., *Cartas Reales* 1505-1511, f. 15v.

⁴⁵ Sobre Caldentey véase el reciente estudio de JUAN MUNTANER, *La primera imprenta mallorquina. Los impresores Caldentey y Calafat*, en «Boletín de la Sociedad Arqueológica Luliana», 31 (1954-59) 467-503.

APENDICE

INSTRUCCIONS FETES PER LOS HONORABLES Y DISCRETS SYNDICHS E CONSELL GENERAL DE TOTA LA PART FORANE DEL REGNE DE MALLORCA AL DISCRET FRANCESCH AXARTELL MISETGER PER LO DIT CONSELL PER ANAR A LA MAGESTAT DEL SR. REY PER OBTENIR DE AQUELLA DEBITA E OPORTUNA PROVISIO EN LAS COSAS DEJUS ESCRITAS.

Primerament junt que sia lo dit missatger a la prefata Magestat, fara a aquella la reverencia que pertany e es deguda a tan excellentissimo y potentissimo señor, e besantli la ma per part dels dits syndichs e consell de la dita part forana dira com aquells humilment sa comanen en gracia e merce de sa gran alteza, a la qual dara la letra de crehensa que per los infrascrits negocis sen aporta, e supplicara a la gran excellencia sua que li placia assignar hora per explicar a la dita Magestat sua los negocis per los quals es estat tramesa aquella.

Cátedra luliana fundada por D.^a Inés de Pax y profesada por Pedro Dagui.

E en la hora assignada deduir a la dita Magestat com de poch anys ença en aquesta sua ciutat de Mallorca son estades entreduidas escholas de la Art e Sciencia del Illuminat y tresentend Doctor, Mestre Ramon Lull, notable ciutada e originari de aquesta dita ciutat sua, las quals son estades principiades per la subvencio de la Magnifica dona Agnes Quint, la qual en e per aquellas ha donada e assignada certa renda e per legir en ellas fench ab molta instancia demenat e request vingues en la present Ciutat lo Reverent Mestre Peré Dagui molt docta en las ditas Art e Sciencia e en altres, lo qual era en las parts de Cataluña dehont es natural. E lo qual jac sia ab molt affany e treball agut perquant recusava e dificultava la sua vinguda en aquesta Ciutat, ha legit e continuat legir en las ditas escholas de las ditas Art e Sciencia, en las quals dins poch temps molts homens de conditio e molts dels fills dels homens de la dita part forane han tan granment aprofitat que en breu temps sa spera que en aquest seu regne seran tants e tals homens de sciencia quants e quals sien en la mayor part de tot lo restant mon, ço que redundara en servey de Nostre Senyor Deu e de la gran Alteza sua e en gran utilitat, honor e gloria de aquesta terra sua.

Los dominicos enemigos del Maestro Dagui.

A la qual encare per aço prove una altre gran utilitat car los jovers inseguints aquesta sancta doctrina e sciencia e imitants la bona e virtuosa vida del dit mestre Pere Dagui qui es persona christianissima

e abonada (lexades las llurs acustumades insolencias, de les quals insurgen moltes occasions e infractes en aquest seu Regne), tots studian hare e anellan virtus. Movent empero lo inimich de virtuts e de humana natura los animos de alguns envejosos e emulos, es esta fet que de alguns dias ença los Frares Predicadors de aquesta Ciutat, havent *ab antiquo* per odiosa la dita gloriosa e admirable Art e Sciencia del egregi Mestre Ramon Lull, han tengut e tenen tot lo studi e art que poden en molestar e anutjar lo dit Mestre Dagui per tant que aquell, lo qual ells saben es demenat en altres parts, inquietat per las cosas que ells tempten fer assi, sen vaje e desempar las ditas escholas e rest lo tan gran be que de aquellas se espere. E per obviar tant gran dan com de aço se seguiria en aquest seu Regne e a la dita part forana (los habitants de la qual esperen per medi de aço muntar llurs fills e conseguir grans utilitats e honors), es estat deliberat tremetre al dit explicant a la prefata Magestat per explicar a aquella totas las cosas consernents a aquest negoci, e per obtenir de la summa clemencia sua provisions e remeys, per los quals tanta utilitat sia conservada en aquest seu regne e sia obviat als impediments e destorbs en aço procurats. E per tant lo dit misetger supplicara a la prefata Magestat que prompta li placia attendre en aquestas cosas e debitament, per tant be e honor quant se spera en aquest dit seu Regue provehir en aquellas.

Nicolás Eymerich, O. P., el primer dominico antilulista.

E perque la prefata Magestat sia de tot mes plenament informada deduir e explicara a aquella, com en lo temps molt sia passat, havent ya llavors los del Orde de Predicadors aquella mala, sinistra e envejosa intencio a la Art e obras sanctissimas del dit insigne Mestre Ramon Lull, que hare continuen, sa llevá perseguidor de aquellas un Mestre Nicolau Eymerich frare predicador e inquisidor de la heretica pravitat, lo qual per poder millor conduir a effecta lo seu maligne e sinistre proposit, fingi e falçament sugeri a nostre sanct Pare e altres aquells articles esser proposats e atrobats en los libres del dit Mestre Ramon e axi feu condemnar aquells com eran tals. E trobada apres la veritat e conegut que los dits articles james eran estats dits ne scrits per lo dit glorios Mestre Ramon Lull, fench lo dit mestre Nicolau Eymerich condemnat com a falsari e per la Esglesia e encare per lo Rey de Francia e molt mes per los llavors serenissimo Rey Don Marti de gloriosa memoria Rey de Arago fench molt perseguit e foren las obras del dit illuminat Mestre Ramon per lo dit nostro Sant Pare e per lo seu comissari Apostolich, procehint revisio e examinacio de aquellas feta per lo dit Apostolich Comissari ab dotze mestres en Theologia axi de la orde de Predicadors com de frares menors, loades e aprovades e agudes per sanctas e per catholicas, axi com aço apar per instrument public del qual lo dit misetger fara fee e hostencio a la prefata Magestat.

Los dominicos persiguen al maestro lulista Juan Llobet.

A la qual mes avant deduirá com apres essent en aquesta Ciutat e

Regne de Mallorca un mestre Juan Lobet, molt erudit en las sanctas Art e Sciencia del dit mestre Ramón Lull, e legint en lo dit Regne la dita Art fonch molt inquietat e molestat per los frares del dit orde de predicadors e per lo inquisidor de llur orde qui llevors era, parant a aquell moltes insidies e laqueos en que lo pusquessen pendre. Lo qual per mayor ampliacio de la auctoritat de las obras del dit glorios Mestre Ramon Lull e per mes enucleacio de la veritat, obtes un privilegi del illustrissimo Rey don Alfonso de immortal memoria, el qual apres fonch confirmat per lo serenissimo señor Rey Don Johan de indelible memoria, pare e immediat predecessor de Sa Magestat, en lo qual privilegi no sols fonch dade licencia e facultat al dit Mestre Juan Lobet e als successors seus que posques legir la dita Art e Sciencia, mes lo dit Señor Rey, plaentli summament que de sas terras fos axida tant gloriosa e sancta e admirable doctrina com es del dit Mestre Ramon, volch en lo dit privilegi mencionar moltes de las cosas de las quals tria, aço fonch informat veridicament no obmatent que com las ditas arts e sciencia per libre de aquellas foren examinats e aprovats en la universitat de Paris per XXXX mestres en theologia e per molts mestres e bachillers en arts, e com per lo rey Phelip de Fransa fonch per totas las suas terras menat fos lo dit Mestre Ramon e totas las obras suas observades e venerades, exprimint axi mateix en lo dit Privilegi las approbacions e commendacions de las ditas sanctas art e sciencia fetas e manades publicar axi per lo gloriosissim Rey Don Pere de perenne memoria com per lo illustrissim Rey Don Marti de memoria gloriosissima segons que de totas las ditas approbacions e actes predits consta per aucthentichs documents mencionats e calendats en lo dit Real Privilegi obtes per lo dit Mestre Juan Lobet, del qual lo dit missetger fera fee e hostencio a la dita Magestat.

Dagui es acusado de herejía.

A la qual mes avant deduir a que inseguints los dits frares predicadors (per lo antich odi) aquellas cosas que en lo dit Mestre Lobet continuaren fins lo dia del seu obit, lo qual (segons se diu) feren al natural orde anticipar, de continent que han vist la dita sancta doctrina reviuere en aquesta ciutat per lo adveniment del dit Mestre Dagui han trebellat e insudat en impingir a ell que deya e preicava algunas cosas no catholicas astampants de aço fama e no procehint lo inquisidor (qui es lo principal cap e factor de aquesta pernicioso practica e astucia) en forma de inquissidor ne per lo orde de son offici per quant sabia que volent ell axi procehir sa manifestaria la veritat tota en contrari de las famas e falsas suggestions que ell anava sembrant per lo poble. E per mes poder colorir e persuadir aquesta falsa astucia e ficcio per certs interessos falçament per el dit inquissidor, segons se creu informats e persuadits, obtes de la prefata Magestat una letra dirigida al spectable e magnifich Loctinent general e governador del present regne, a nel qual scrivia que la excellencia sua era informada

com en la dita ciutat sua de Mallorca se tenien algunos errors adversants a la sancta y catholica fe christiana circa los quals lo dit inquisidor impedit per los favors que en açó feyen los officials e magistrats de la dita ciutat no podia en ellas debitament provehir, e menave per ço la prefata Magestat al dit loctinent general que entengues en aquestas cosas e donas e impartis tot auxili necessari al dit inquisidor, lo qual request per lo dit spectable loctinent general li exprimís perque la prefata Magestat li escrivia tals cosas offerintli impertir lo dit auxili. Dix per cert que ell no havia procurada tal letra no volent entrar en la prova e examinacio de la veritat. Mes amant tenir açó en fama que ab experiment, jatsia instat per lo dit loctinent general li convench exprimir que açó era per lo fet del dit mestre Dagui, contra lo qual abequé ell agues preses algunes cosas e escrit de aquellas no eran empero tals ne tantas com significave la dita letra Real, en la impetracio de la qual no avia cabut.

Examen de la ortodoxia de Dagui.

Lo spectable empero loctinent general per millor deduir a affecta e execucio los dits manements reals feu que en presencia del reverendissim señor Bisbe e sua e dels magnífichs iurats del dit regne e de alguns canonges e doctors foren un cert dia en açó dedicat los dits inquisidor y mestre Dagui, e offerintli en las cosas de son offici prestar e darli tot lo auxili a ell possible. E feta la exposicio per aquell e la resposta per lo dit Mestre Dagui conseguida, fench manifest lo dit mestre Dagui no tenir ne afermar ne encare sentir alguna cosa contra la fe catholica ne contra algun article de aquella e axi ho dix e confessà en presencia de tots lo dit inquisidor dient e affirmant ell esser molt content puis no havia cosa alguna, de la qual la consensia sua restas onerada loant e extollent molt lo dit Mestre Dagui segons açó consta e pot constar per los testimonis de tantas e tant dignissimas personas mayors de tota excepcio.

Fr. G. Casellas afirma que Dagui y sus discípulos defienden ocho conclusiones heréticas.

Lo dit inquisidor empero volent continuar la dita vexacio e molestacio contra lo dit mestre Dagui e impedir tant be com per causa de aquell no sols en lo llegir de las ditas Art e Sciencia del dit egregi Mestre Ramon, mes encara en las predicacions que fa molt excerptas a totes les gents se segueix en aquest dit regne, apres que fench fore del dit affronte ha escrit al reverent Mestre Christofol Galbes inquisidor general de la heretica pravitat dient lo dit Mestre Dagui e sos dexebles tenir e afirmar vuyt conclusions hereticals las quals ja mes Mestre Dagui ne sos dexebles tengueren ne posaren ne lo dit inquisidor en lo dit affronte ne en altre loch ne parlament vingue a noticia del dit Mestre Dagui ne altre tenir aquellas seguint en açó lo art e perversa astucia del reprovat e condemnat mestre Aimerich, antiquissim antecessor seu, lo qual per denigrar lo art del catholic Mestre

Ramon Lull, posa aquell haver tingut escrit lo que no avia. E axi hare lo dit present inquisidor per continuar lo seu sinistre e pernicios proposit contra veritat no ha duptat advenir lo dit Mestre Dagui tenir lo que ell no ha tingut e lo de que james es estat perlat ne tractat.

Lo dit empero reverent Mestre Calbes, e lo que ell en la ciutat de Valencia hon se trobave ha aiustats en son consell, ha condemnades las ditas vuyt conclusions per hereticals com a conclusions del dit Mestre Dagui e de sos dexebls. En aço empero ell e aquells no convocats ne demenats. E agudes de aço letres lo dit inquisidor de Mallorca per irrogar infamia al dit Mestre Dagui e per llevar a las gentes la gran devocio que tenen en ell e encare per denigrar a las sciencias e Art del dit Mestre Ramon Lull, va mostrant aquellas ditas letras a tots e per tots los llochs hon ell creu aço pusca fer operacio, iuxta lo intent seu pertant que ell o los dits altres frares del dit orde puxen obtenir que per tantes parts e per tant enutjosos medis de comportar molestants e inquietants lo dit Mestre Dagui, qui te lo animo e condicio mes inclinats en viure en repos e en tranquilat e ab las suas acostumadas speculacions e contemplacions que no ab litigis, aquell desempar las ditas scholas e que çes de qui havant lo útil e glorios exercisi ques feye en aquellas e que vingue a perir en Mallorca la memoria de tan alta e tant sancta e tant transendent sciencia, ço que seria dar loch a molt gran dan e incomoditat del dit Regne e habitants de aquell.

PETICIONES QUE AXARTELL HARÁ AL REY.

1. — *Dagui y sus sucesores en la cátedra deben ser exentos de la jurisdicción del inquisidor.*

Per tant lo dit missetger supplicara a la prefata Magestat que prompta li placia provehir en aquestas cosas e ab sas necessarias e oportunas lletras scriure e manar als dits inquisidors que de aquestas cosas accedents los limits de llurs officis e molt contraries al que aquell exhigex se obtenguen e que li placia e confirmar los dits e prenominals reals privilegis e aprovacions de las ditas Art e Sciencia en aquells contengudes manant al loctinent general que al dit Mestre Dagui e a tots los successors de ell en lo magistrat de las ditas scholas affevorescan, ajuden e en tot lo que obstara patrocinen no permatents que a ell ne a sos dexebls sia fet o inferida alguna vexacio o molestia. E perque millor e mes cumplidament sia remediat en tola e llevar per hare e per lo esdevenidor las ditas perturbacions e inquietacions supplicara lo dit missetger a la prefata Magestat que per merce li placia menar scriure de part de la alteza sua a nostre Sant Pare e demanar a Sa Sanctedad que li placia eximir e fer exemps lo dit mestre Dagui e lo successor en las ditas escholas e los dexebls llurs del offici de la ordinaria inquisicio del frares predicadors al dit Art tan infestos e de e per aquellas axi exemps fer inquisidor lo reverent Bisbe

de Mallorca qui hare es e per temps sera o algun altre havent dignitat en la diocesis de Mallorques.

2. — *Que sea creado un Estudio General.*

Item mes per ampliacio de las ditas sanctas Art e Sciencia per mes autmentacio de la gloria e honor que de aquellas se espera resultar en aquest seu regne de Mallorca lo dit missetger supplicara a la prefata Magestat que li placia fer e atorgar privilegi que de las ditas Art e Sciencia aja e sia Studi general en aquesta sua ciutat de Mallorca e que los mestres de ditas scholas qui hare son e per temps esdevenidor seran puxen (procehint deguts examents) crehar baxillers e mestres en Arts e en Theologia e que pusquen fer e agen totas altres prerrogativas e cosas que han e pertanyen a Generals Studis e que los agradaus e magistrats en lo dit Studi hagen totas aquellas gracias, favors, honors, immunitats e prerrogativas que han de dret los qui son agradaus e doctorats e magistrats en los altres studis generals com aço sia gran utilitat del dit regne no sols en quant en aquell per causa del dit Studi vendran molts estudiants dels quals se espera lo dit regne reportar comoditat, ço es encare per quant los fills de la terra e següentment los de la part forana qui han pocas facultats ab poca despesa poran aconseguir lo que hare per penuria de pecunias e pocas facultats no poden atanyer.

3. — *Que se destinen al Estudio General la iglesia de Santa Fe y las casas que están a su alrededor.*

Item com en la ciutat de Mallorca haja una capella e iglesia situada prop lo mur de la ciutat iuxta la porta vulgarment dita de Sancta Fe, la qual ensemps ab un benefici que es en aquella instituit es de patronat de la prefata Real Magestat. La qual dita esglesia havent circa de si moltes casas enderrocades e del tot arruinades estigue en lloch molt apartat e desert per fer construir casas, per las ditas escholas sia un gran principi la dita capella en la qual mes frequent que hare no es, seria celebrat e venerat lo sanctissim Cos de Jesuchrist Nostre Senyor, per tant lo dit missetger supplicara a la prefata Magestat que per la sua summa clemencia e magnificencia sua li placia per major fundacio e principi de las ditas escholas e Estudi del qual se espera procehir tanta utilitat en aquest seu poble de aquest regne e tanta honor e gloria a aquesta sua ciutat, fer gracia e concessio de la dita capella e casas circa aquella derruïdes, salvo empero lo interessar de privats (si alguns ni haura) a las ditas escholas e conferir licencia e facultat que en lo pati iuxta la dita capella se pusquen construir e edificar casas necessaries e oportunas per las ditas escholas. E perque millor se pusca fer e acabar la dita obra e sia dit major principi en las ditas escholas e Studi supplicara lo dit missetger a la dita Sa Magestat que placia a la alteza sua dar e conferir lo dit benefici real instituit en la dita capella a las ditas Scholas e al dit studi e encorporarlo ab, e, en aquell, apres mort empero del que de present te e posseix lo dit be-

nefici per no esser fet perjudici a algu si ja donchs de voluntat e consentiment de aquell nos feya la dita en corporacio ans de la mort sua.

4. — *Que Miramar se destine a lugar de descanso para los maestros y discípulos lulistas.*

E per quant en la present isla de Mallorca ço es en la Parrochia de Valldemuça es una iglesia dita Trinitat alias appellada Miramar en la qual en lo temps molt ha passat staven monges del orde dels geronims qui aquella desemperaren e lexaren portantse tot lo que en aquella era, e la qual apres per possessio de temps es venguda en poder e possessio del venerable Abat de Fitero com a cosa annexa a la rectoria de la vila e parrochia de Muro, de la qual fonch al dit abat feta gracia per la Magestat del serenissimo señor don Juan de eterna memoria, e lo qual abat, puy es estat privat e despullat de la dita rectoria de la qual sola ell feya cas, ha llegada derelicta la dita casa de Miramar, la qual ensemps ab la dita esglesia es posada a total perdicio e ruyna e en la iglesia de aquella no sols si ressa la celebracio de Santa Misa mes encara esta de continuo uberta a bestiar e a fera en no poch meynspreu del culto divi. E com sia lloch molt ameno e delitable e molt convenient en lo temps del estiu per star studians, qui en lo dit lloch molt apartat de la ciutat e altres poblats e impediments e sia lloch molt condecant per poderse alli en los estius retreure lo mestre e los altres qui llegiran de las ditas art e Sciencia del dit Mestre Ramon Lull, per tant lo dit missetger supplicara a la prefata Magestat sots lo dret patronat, de lo qual es la dita casa, que li placia de aquella fer gracia e concessio al dit studi e aplicar e encorporar als drets de aquell.

Praecedens translatum praedictarum instructionum in his tribus papyri foleis cum praesenti fuit fideliter sumptum et translatum a suo originali et cum eodem veridice comprobatum per me Joannem Ramiro notarium et scribam dicti syndicatus in posse cujus est et ut eidem translato fides ubique adhibeatur, fuit hic appositum per me dictum notarium sigillum dicti syndicatus, quo est tale. Et dictae instructiones fuerunt expeditae die XVIII mensis junii anno a Nativitate Domini millesimo quadringentesimo octuagesimo tertio. Sigillum.